

## NL: Wettelijk gebruiksvorschrift

Toegestaan is uitsluitend het gebruik als middel ter bestrijding van bacteriën (exclusief bacteriesporen en mycobacteriën) en gisten op oppervlakken: • in ziekenhuizen en overige instellingen voor gezondheidszorg • in laboratoria

**De dosering en inwerktijd** zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing moeten worden aangehouden. Het middel is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik.

**Gebruiksaanwijzing:** Het middel is een gebruiksklare vloeistof. Te desinfecteren oppervlakken eerst grondig reinigen. Het daarbij gebruikte reinigingsmiddel goed afspoelen met schoon water. Overtollig water verwijderen. Daarna het oppervlak bevochtigen met het middel en laten drogen. Bij het desinfecteren zoveel vloeistof gebruiken dat de oppervlakken gedurende de gehele inwerktijd nat blijven.

**Dosering:** 10 ml middel per 0,5 m<sup>2</sup> te behandelen oppervlak. Minimale inwerktijd: 30 seconden  
**Waarschuwing:** Voor uitzwendig gebruik

**Gevaar:** H225 Licht ontvlambare vloeistof en damp. H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie. P210 Verwijderd houden van warmte/vonken/openvuur/ hete oppervlakken - niet roken. P231 In goed gesloten verpakking bewaren. P303+P361+P533 Bij CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken - huid met water afspoelen/afdouchen. P305+P351+P338 Bij CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P403+P235 Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren. P501 De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften.

## EN: Legal instructions

You are permitted to use this agent only in order to combat bacteria (excluding bacterial spores and mycobacteria) and fungi on surfaces: • in hospitals and other health institutions • in Laboratories

The dose and time of exposure should be maintained as specified in the instructions. The product is intended for professional use.

**Instructions:** The product is a ready to use liquid. First thoroughly clean the surface to be disinfected. The used detergent has to be rinsed thoroughly with water. Remove excess water. Then moisten the surface with the agent and let it dry. During disinfecting use as much liquid that the surface remain wet throughout the contact time.

**Dosage:** 10 ml of product per 0,5 m<sup>2</sup> of surface to be treated. Minimum contact time: 30 seconds  
**Warning:** For external use only.

**Danger:** H225 Highly flammable liquid and vapor. H319 Causes eye irritation P210 Keep away from heat/sparks/open flames/ hot surfaces - No smoking. P233 Keep container tightly closed. P303+P361+P533 IF ON SKIN (or hair): Remove/ Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower. P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do; Continue rinsing. P403+P235 Store in a well-ventilated place. Keep cool and dry. P501 The contents and container has to be processed in accordance with local/regional/national/ international regulations.

**DE: Gesetzliche Gebrauchsvorschrift**  
 Erlaubt ist, dieses Mittel ausschliesslich zur Bekämpfung von Bakterien (exklusiv Bakterien-Sporen und Mycobakterien) und Gährung auf Oberflächen zu verwenden: • in Krankenhäusern oder anderen Institutionen im Gesundheitswesen • in Laboratoria

**Die Dosierung und Einwirkungszeit,** wie in der Gebrauchsanweisung angegeben, müssen eingehalten werden. Das Mittel ist ausschliesslich für professionellen Gebrauch bestimmt.

**Gebrauchsanweisung:** Das Mittel ist eine gebrauchsfertige Flüssigkeit. Die zu desinfizierenden Oberflächen erst gründlich reinigen. Das dabei gebrauchte Reinigungsmittel

gut mit sauberem Wasser abspülen. Überschüssiges Wasser entfernen. Danach die Oberfläche mit dem Mittel befeuchten und trocknen lassen.

Während der Desinfektion immer soviel Flüssigkeit gebrauchen, dass die Oberflächen während der gesamten Einwirkungszeit nass bleiben.

**Dosierung:** 10 ml per 0,5 m<sup>2</sup> zu behandelnde Oberfläche. Minimale Einwirkungszeit: 30 Sekunden. **Warnung:** Nur für äusserlichen Gebrauch.

**Gefahr:** H225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. H319 Verursacht schwere Augenreizung. P210 Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. P233 In gut geschlossener Verpackung aufbewahren. P303+P361+P533 BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P403+P235 Kühl und trocken an gut ventiliertem Ort aufbewahren. P501 Der Inhalt und die Verpackung ist zu verarbeiten unter Beachtung der lokalen/regionalen/nationalen/ internationalen Vorschriften.

2500307

Danger  
 Gevaar  
 Gefahr  
 Peligro  
 Pericolo  
 Fare

14022N



**2500307****FR: Directives réglementaires**

L'utilisation de cet agent n'est autorisée que pour combattre les bactéries (hors spores bactériennes et mycobactéries) et les champignons sur les surfaces :

- dans les hôpitaux et autres établissements de santé
- dans les laboratoires

Le dosage et le temps de contact doivent être conformes aux instructions du produit. Celui-ci est réservé à une utilisation professionnelle.

**Instructions:**

Le produit est un liquide prêt à l'emploi. Commencer par un nettoyage soigné de la surface à désinfecter. Le détergent utilisé doit être

entièrement rincé avec de l'eau. Éliminer l'excédent d'eau. Puis humecter la surface avec le produit et laisser sécher. Au cours du processus de désinfection, utiliser autant de produit que nécessaire pour que la surface reste humide durant le temps de contact spécifié.

**Dosage:** 10 ml de produit pour 0,5 m<sup>2</sup> de surface à traiter.  
Temps de contact minimum : 30 secondes  
Attention : usage exclusivement externe.

**Danger:**

H225 Liquide et vapeurs hautement inflammables. H319 Irritant pour les yeux P210 Tenir à l'écart des sources de chaleur / étincelles / flammes nues / surfaces chaudes - ne

pas fumer. P233 Veiller à la fermeture étanche du contenant. P303+P361+P353 CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau / sous la douche. P305+P351+P338 CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P403+P235 Entreposer dans des locaux bien ventilés. Garder au frais et au sec. P501 Contenu et contenant doivent être traités en conformité avec les réglementations à l'échelon local/régional/national/international.

**ES: Instrucciones legales**

Solo se permite el uso de este agente para combatir bacterias (con exclusión de esporas bacterianas y micobacterias) y hongos presentes en las superficies:

- en hospitales y otros establecimientos sanitarios
- en laboratorios

Deben respetarse la dosis y el tiempo de exposición especificados en las instrucciones. El producto está destinado a un uso profesional.

**Instrucciones:**

El producto es un líquido listo para el uso. En primer lugar, limpiar minuciosamente la superficie a desinfectar. El detergente utilizado debe aclararse bien con agua. Eliminar el exceso de agua. A continuación, humedecer

la superficie con el agente y dejar que se seque. Durante la desinfección, utilizar la cantidad de líquido suficiente para que la superficie se mantenga mojada durante todo el tiempo de contacto.

**Dosificación:** 10 ml de producto por cada 0,5 m<sup>2</sup> de superficie a tratar. Tiempo de contacto mínimo: 30 segundos  
Advertencia: Solo para uso externo.

**Peligro:**

H225 Líquido y vapor altamente inflamables. H319 Provoca irritación ocular P210 Mantener alejado de calor/chispas / llamas abiertas / superficies calientes - No fumar. P233 Mantener el recipiente cerrado herméticamente. P303+P361+P353 EN CASO

DE CONTACTO CON LA PIEL (o el cabello): Retirar/ Quitarse toda la ropa contaminada de inmediato. Enjuagar la piel con agua / la ducha. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, en caso de estar puestas y resultar fácil; Continuar el aclarado. P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco y seco. P501 El contenido y el recipiente deben ser tratados de acuerdo con los reglamentos locales/ regionales/nacionales/ internacionales.